

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Райхерт Татьяна Николаевна
Должность: Директор
Дата подписания: 24.09.2023 19:44:24
Уникальный программный идентификатор:
c914df807d771447164c08ee17f8e2f93dde816b

Министерство просвещения Российской Федерации
Нижнетагильский государственный социально-педагогический институт (филиал)
Федерального государственного автономного образовательного учреждения
высшего образования
«Российский государственный профессионально-педагогический университет»

Факультет филологии и межкультурной коммуникации
Кафедра иностранных языков и русской филологии

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ
Б2.О.03(У) «УЧЕБНАЯ (ПРЕДМЕТНАЯ) ПРАКТИКА»**

Уровень образования	высшего	Бакалавриат
Направление подготовки		44.03.01 Педагогическое образование
Профиль подготовки		Английский язык и перевод в сфере профессиональной коммуникации
Автор(ы)	к. фил. н., доцент	Т. В. Аникина

Одобрена на заседании кафедры иностранных языков и русской филологии. Протокол от 28 августа 2023 г. № 1.

Рекомендована к использованию в образовательной деятельности методической комиссией факультета филологии и межкультурной коммуникации. Протокол от 29 августа 2023 г. № 1.

Нижний Тагил
2023

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ПРАКТИКИ

Цель практической подготовки обучающихся: овладение стратегиями аудирования на иностранном языке, способами работы с информацией.

Задачи:

1. Сформировать способность обучающихся понимать содержание аутентичных аудио- и видеотекстов различных жанров на слух с различной степенью полноты и точности с дальнейшим высказыванием в процессе общения.

2. Совершенствовать умения самостоятельного поиска, обработки и хранения профессионально значимой информации в различных источниках, в том числе информационных.

2. МЕСТО ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Учебная (предметная) практика входит в обязательную часть блока «Практика» основной образовательной программы подготовки бакалавра по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование по профилю «Английский язык и перевод в сфере профессиональной коммуникации». Данная практическая подготовка обучающихся реализуется на факультете филологии и межкультурной коммуникации кафедрой иностранных языков, теории и методики обучения и непосредственно ориентирована на профессионально-практическую подготовку студентов. В ходе практической подготовки студенты используют знания, умения и навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин «Практический курс иностранного языка», «Иностранный язык», «Практическая грамматика» и др.

Учебная (предметная) практика является необходимой основой для последующего освоения теоретических и практических дисциплин языкового цикла, а также для прохождения других видов практики.

Данная практическая подготовка призвана формировать и развивать у студентов навыки самоконтроля и самооценивания как предпосылку для автономного самообразования.

Общая трудоемкость практики составляет 3 зачетные единицы, 2 недели.

Вид, тип, способ и форма проведения практики.

Вид практики – учебная; тип практики – практика по аудированию на английском языке; способ проведения практики – стационарная; форма проведения практики – дискретно.

Базы проведения практики. Кафедра иностранных языков и русской филологии.

3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебная практика направлена на формирование следующих компетенций:

Категория (группа) компетенций	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
Разработка и реализация проектов	УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из	УК 2.1. Определяет совокупность взаимосвязанных задач и ресурсное обеспечение, условия достижения поставленной цели, исходя из действующих правовых норм.
		УК 2.2. Оценивает вероятные риски и ограничения, определяет ожидаемые результаты решения поставленных задач.
		УК 2.3. Использует инструменты и техники цифрового моделирования для реализации образовательных

	действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	процессов.
Научные основы педагогической деятельности	ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК 8.1. Применяет методы анализа педагогической ситуации, профессиональной рефлексии на основе специальных научных знаний, в том числе в предметной области.
		ОПК 8.2. Проектирует и осуществляет учебно-воспитательный процесс с опорой на знания предметной области, психолого-педагогические знания и научно-обоснованные закономерности организации образовательного процесса.

В результате прохождения практической подготовки студент должен **знать**:

- основные коммуникативные задачи при опосредованном (через аудиотекст) общении;
- стратегии, направленные на извлечение информации из иноязычных аудиотекстов разных жанров и видов;
- стратегии, направленные на овладение языковым материалом аудиотекста.

В результате прохождения практической подготовки студент должен **уметь**:

- выделять ключевую информацию, тематику и проблематику аудиотекста, определять основную идею и вид текста;
- полно и точно понимать содержание аудиотекста, его назначение, при необходимости сделать выборочный перевод текста с иностранного языка на русский;
- соотносить прослушанное со своим жизненным опытом и комментировать аудиотекст, выражая свое мнение и давая оценку прослушанному.

В результате прохождения практической подготовки студент должен **владеть**:

- определенным программой практики запасом лексики (рецептивно и репродуктивно усвоенной);
- приемами глобального, селективного и детального аудирования;
- приемами трансформации и компрессии аудиотекста.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

4.1. Объем практики и виды контактной и самостоятельной работы

Вид работы	Форма обучения
	очная
	2 семестр
Общая трудоемкость практики по учебному плану	108
Контактная работа , в том числе:	4
Лекции	4
Самостоятельная работа , в том числе:	104
Зачет во 2 семестре	

4.2. Учебно-тематический план практики

		Контактная		Формы текущего контроля
--	--	------------	--	-------------------------

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего часов	работа		Самост. работа	успеваемости
		Лекции и	Прак тич.		
1 курс, 2 семестр					
Методические указания по работе с иноязычным аудиотекстом и лексикой		2			Проверка дневника практики
Методические указания по применению стратегий глобального, селективного и детального аудирования		2			Проверка дневника практики
Всего во 2 семестре	104	4		100	
Всего по практике	104	4		100	

4.3. Содержание практической подготовки

Учебная практика «Ознакомительная практика по аудированию на английском языке» проводится на базе кафедры иностранных языков, теории и методики обучения при опосредованном (на расстоянии) взаимодействии преподавателя и обучающихся. В ходе практической подготовки формируются и развиваются универсальные и профессиональные компетенции бакалавра по выбранным направлению и профилю.

Общее руководство практической подготовкой осуществляет руководитель, назначаемый кафедрой. Руководитель выполняет следующие функции:

- обеспечивает планирование, организацию и учет результатов практики на кафедре;
- обеспечивает выполнение программы практики;
- организует и проводит установочную и итоговую конференции;
- контролирует работу студентов, по графику выборочно проверяя дневники практики;
- проводит в ходе практики методические консультации;
- анализирует отчетную документацию студентов о работе;
- составляет отчет по итогам учебной практики, представляет его заведующему кафедрой.

Основное содержание практической подготовки составляет деятельность студентов по овладению различными стратегиями чтения, умениями компрессии текста.

Студенты учатся работать с новой информацией, аудиотекстом в комплексе, а именно:

- определять тематику, проблематику, вид, жанр аудиотекста;
- владеть различными видами аудирования;
- выделять главное и второстепенное; определять основную идею, мысль, тему аудиотекстов;
- группировать информацию на основе указанных признаков;
- фиксировать нужную информацию в виде тезисов, ключевых слов, плана, конспекта, схемы и т.д.;
- определять свое отношение к прослушанному;
- аргументировать собственные оценочные суждения;
- устанавливать причинно-следственные связи между событиями и явлениями;
- понимать информацию на уровне содержания и смысла;
- игнорировать (опускать) избыточную информацию;
- сравнивать и сопоставлять (факты, героев, родную и иностранную культуру и др.);

Тематика аудиотекстов для учебной практики в основном отражает темы и ситуации общения по практике устной и письменной речи:

Тема 1. О себе. Биография, состав семьи. Профессия. Семья в современном обществе в России и странах изучаемого языка. Отношения с родителями, проблемы в семье. Воспитание детей в семье.

Тема 2. Учеба в вузе в России и в стране изучаемого языка. Вступительные экзамены. Занятия по иностранному языку. Жизнь студента в России и в стране изучаемого языка. Рабочий день студента. Свободное время. Студенческий городок.

Тема 4. Еда, приготовление пищи. Особенности национальной кухни. Посещение кафе. В гостях. Культура поведения за столом.

Тема 5. Дом, квартира. Современное жилище, его виды. Квартира: помещения и обстановка. Студенческое жилье. Особенности жизни в современном городе, за городом и в селе: преимущества и недостатки.

Тема 6. Универмаг (торговый центр) и его отделы: покупки, подарки, деньги. Одежда. Молодежная мода.

Самостоятельная работа с аудиотекстами и аудиокнигой во время учебной практики позволит студентам первого курса наглядно усвоить такие понятия, как экономия времени, планирование работы, повышение умственной работоспособности, ответственность за выполнение полученных заданий; творчески применять имеющиеся знания, умения и навыки. Работа с аудиотекстами формирует умение добывать новые знания; позволяет закрепить полученные на аудиторных занятиях по практике языка иноязычные умения и навыки.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Данная практика предполагает проведение нескольких лекций в виде инструктажа и методических указаний для эффективного прохождения студентами данного вида внеаудиторной работы. Однако, основная часть не подразумевает контактную работу, а лишь самостоятельное освоение материала в удобном для студентов темпе, самостоятельный выбор средств обучения, форм освоения материала.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

6.1. Организация самостоятельной работы студентов

Основными видами самостоятельной работы студентов в ходе данной практической подготовки являются:

- внеаудиторное аудирование с предваряющими методическими заданиями;
- ведение дневника практики;
- составление индивидуального отчета по результатам учебной практики.

6.2. Организация текущего контроля и промежуточной аттестации

Текущий контроль работы студента осуществляется руководителем практики по графику путем выборочной проверки дневника практики и беседы со студентом.

Задания для контроля понимания содержания аудиотекста направлены на:

- содержательную идентификацию: множественный выбор, верно-неверно, соответствие предложений предложениям в тексте и др.;

- содержательный поиск: найти определенную информацию в аудиотексте;
- смысловой выбор: выявление смысла, проникновение в подтекст.
- создание различных форм компрессии аудиотекста.

Проверяется работа студентов по расширению рецептивного и потенциального словарного запаса. Студенты выписывают из аудиотекста те языковые явления, которые совершенно необходимы для раскрытия содержания (опорные слова); выбирают из аудиотекста незнакомые лексические единицы, которыми им хотелось бы овладеть (фразеологизмы, реалии, синонимы к знакомым словам и др.). Эта лексика указывается в дневнике.

Объектами контроля являются три группы умений, входящих в различные виды чтения:

- 1) перцептивная переработка текста;
- 2) умения понимания содержания аудиотекста на уровне значения;
- 3) умения переработки информации на уровне смысла.

Оценка осуществляется по результатам выполнения заданий глобальное, селективное и детальное аудирование.

Глобальное аудирование: умение прогнозировать содержание по заголовку, иллюстрациям; ставить вопросы к основной информации и отвечать на них; выбирать заголовок, адекватный содержанию аудиотекста; делить текст на смысловые части и озаглавливать их; делать выписки основной информации.

Детальное аудирование: умение составить развернутый план (резюме, выводы, комментарий); тестовые задания, выясняющие понимание всего содержания в деталях; поставить вопросы ко всему аудиотексту; выполнить выборочный или полный перевод аудиотекста.

Селективное аудирование: умение перечислить основные факты/данные; составить аннотацию; сравнить два аудиотекста на аналогичную тему (по сходству и различию); интерпретировать коммуникативную задачу автора; найти в аудиотексте определенную информацию, выразить свое отношение к ней.

Проверка профессионально значимых для учителя иностранного языка умений при работе с аудиотекстом осуществляется с помощью следующих заданий: составить характеристику действующих лиц; сравнить социокультурную информацию аудиотекста с родной культурой (в виде таблицы); назвать проблему/идею, изложенную в аудиотексте, сделать выводы; сгруппировать и систематизировать информацию из двух-трех аудиотекстов в соответствии с поставленной задачей.

По итогам практической подготовки студент предоставляет руководителю следующую отчетную документацию в электронном виде:

1. Дневник учебной практики.
2. Отчет по учебной практике.

В **дневнике** должны быть отражены результаты текущей работы и выполненные задания. Дневник учебной практики заполняется лично студентом. Записи о выполненной работе производятся по мере необходимости, но не реже одного раза в неделю. Достоверность записей проверяется руководителем и заверяется его подписью.

Отчет представляет собой своеобразный анализ проделанной работы во время учебной практики. Студенту предлагается указать:

- сколько всего прослушано аудиотекстов;
- к каким жанрам, видам относятся прослушанные аудиотексты (название текста, инструкция/ рецепт/ интервью/ сказка и т. д.);
- какие аудиотексты вызвали наибольший интерес, почему;
- какие аудиотексты были наиболее трудными, почему;
- какой вид заданий, связанных с информацией, полученной из аудиотекста, вызвал наибольшие затруднения, с чем это связано;
- чему он научился для профессиональной деятельности, что он понял.

Отчет составляется в свободной форме. Шаблоны форм представлены в оценочных материалах по данной практике.

Отчет по результатам практики сдается на выпускающую кафедру в течение 2 недель после ее завершения.

По результатам аттестации выставляется *зачет*.

Критерии оценки деятельности студентов:

- выполнение нормы аудирования;
 - систематичность в работе;
 - качество выполнения заданий;
 - качество оформления отчетной документации (аккуратность, грамотность, своевременность представления документации на проверку).
- «Зачтено» ставится при соблюдении всех 4 критериев.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Основная литература

1. J.K.Rowling. Harry Potter and the Philosopher's Stone (1997). Доступ в режиме: <https://audiobook-online.com/english/%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%B8%D0%B7%D0%B2%D0%B5%D0%B4%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D1%8F/j-k-rowling-2/j-k-rowling-harry-potter-and-the-philosophers-stone/>.

Интернет-ресурсы

1. Аудиокниги на английском языке. Доступ в режиме: <http://lelang.ru/english/audio-books/>.
2. Аудиокниги на английском языке. Доступ в режиме: <http://begin-english.ru/audio/audioknigi>.
3. Аудиокниги на английском языке. Доступ в режиме: <https://englex.ru/links-for-best-audiobook-websites/>.

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАКТИКИ

1. Учебная аудитория.
2. Компьютер (ноутбук).
3. Фонд аудиозаписей и видеозаписей кафедры.
4. Аудитория для самостоятельной работы обучающихся.
5. . Лицензионное программное обеспечение: LibreOffice, LibreOffice Base, LibreOffice Impress, Kaspersky Endpoint Security - 300, Adobe Reader.
6. ИРБИС электронный каталог.
7. Платформа ДО Русский Moodle.